



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau  
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage

Gatineau  
Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Soutien d'étude tech. ing. SETI		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7048-090005/G	<b>Date</b> 2015-11-24	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7048-090005	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001	
<b>File No. - N° de dossier</b> 029ml.F7048-090005	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-029-25486		
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b>		2015-11-12
<b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-18</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guay, Yvan		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 029ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0678 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7048-090005/G  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7048-090005

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
029ml.F7048-090005

Id de l'acheteur - Buyer ID  
029ml  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

La présente révision 001 à l'invitation est émise afin de fournir le Jeu 1 de questions et réponses.

### **Jeu 1 de Questions et Réponses**

#### **Question 1**

Quelle est le volume de travail qui a été émis dans les catégories?

#### **Réponse 1**

L'utilisation spécifique par catégorie n'est pas disponible. Depuis le début, le volume de travail émis dans toutes les catégories est estimé à 1 M\$.

#### **Question 2**

Quels sont les documents à vous transmettre pour une demande de prolongation de période?

#### **Réponse 2**

Les documents exigés sont décrits à l'article 2.1.2 Instruction au fournisseur existant pour la prolongation de la période, sans modification à l'arrangement technique :

1. Tableau rempli des taux journaliers maximums de l'Année 6 à l'Année 2 en option de l'Annexe « D »;
2. Tableau rempli des régions supportées de l'Annexe « D »; et
- 3., 1<sup>ère</sup> page remplie de l'invitation.

De plus, il est préférable de transmettre le document en réponse aux dispositions relatives à l'intégrité en fournissant les noms appropriés, avec l'arrangement au lieu d'attendre une demande de clarification selon l'article 5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms :

Les fournisseurs constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent un arrangement à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les fournisseurs qui présentent un arrangement en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant un arrangement comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les fournisseurs qui présentent un arrangement à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.